



HUBLOT

Le conseil municipal invitait la communauté à prendre un café aux Arpents verts le 14 septembre dernier. Une vingtaine de personnes ont participé à cette rencontre décontractée et ont été heureuses de pouvoir discuter dans un cadre informel de la réalité municipale avec les élus.



Volume 45, numéro 10, octobre 2024

Grande Semaine des tout-petits

Levée du drapeau le 18 novembre à 10 h à l'Hôtel de ville

Toute la population est invitée à la levée du drapeau pour lancer la Grande Semaine des tout-petits, qui se déroule du 18 au 24 novembre. Cette année, le Collectif petite enfance et Espace MUNI organisent un mouvement de mobilisation sous le thème des disparités territoriales et sociales vécues par les tout-petits et leur famille! La Grande Semaine donne une voix aux 514 747 tout-petits québécois, dont 4231 Gaspésiens et Madelinots, afin de faire de la petite enfance une véritable priorité de société. Tous les enfants devraient avoir les mêmes opportunités de s'épanouir pleinement, sans égard aux milieux où ils naissent et grandissent.

La période de 0 à 5 ans est déterminante dans le développement de l'humain, qui se construit sur cette base. Quatre enjeux prioritaires sont identifiés, afin de s'investir dans la bonne voie :

- Conditions de vie adéquates : un logement abordable, une alimentation suffisante et saine ainsi que l'accès à une conciliation famille-travail-études à travers un soutien financier proportionnel aux besoins des familles;

- Agir ensemble : réduire les silos en créant des passerelles entre les différents secteurs et en coordonnant nos efforts de concert avec les décideurs;
- Agir tôt : assurer la santé, le bien-être et le plein développement de chaque enfant en offrant des conditions optimales et en soutenant les parents dès la grossesse;
- Miser sur les services de proximité : soutenir les services de proximité et le réseau communautaire pour qu'ils puissent jouer leur rôle en matière de prévention et qu'ils aient la capacité d'agir tôt.

Travaillons ensemble pour l'égalité des chances dans tous les milieux, pour que chaque tout-petit s'épanouisse pleinement!



LA GRANDE SEMAINE DES TOUT-PETITS

Ensemble, pour l'égalité des chances dans tous les milieux. Pour que chaque tout-petit s'épanouisse pleinement.

9^e édition • 18 au 24 novembre 2024 • grandesemaine.com

BULLETIN MUNICIPAL

lehublot@carletonsurmer.com

629, boulevard Perron,
Carleton-sur-Mer QC G0C 1J0

Abonnement :

<https://carletonsurmer.com/abonnement-a-linfolettre/>

Prochaine tombée : 8 novembre à 16 h



Prochaine séance du conseil municipal à l'Hôtel de ville et sur le Web :

Séance ordinaire : 11 novembre à 20 h.

Pour assister en direct ou voir les séances en différé, cliquez sur <https://carletonsurmer.com/gouvernance-municipale/seances-conseil-municipal/>.



20 octobre dès 9 h 45 au parc Germain-Deslauriers

- Invité d'honneur : Hervé Leblanc, médaillé d'or en marche athlétique;
- Initiation au cerf-volant et démonstration;
- Maquillage avec M^{me} Luluberlue;
- Prix de participation.

Inscription gratuite <https://onmarche.com/>.

La bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé présente

CARLETON-SUR-MER

En toutes lettres

Du 21 au 24 novembre 2024 au Quai des arts



Venez célébrer l'effervescence littéraire locale et régionale!

Programmation en ligne et p. 5 >>>

BIBLIOTHÈQUE Gabrielle-Bernard-Dubé

LA VILLE VOUS INFORME

Faits saillants du rapport financier et du rapport de l'auditeur indépendant

Rapport du maire | Année financière 2023

Le rapport financier 2023 est déposé au conseil municipal ce mardi 15 octobre 2024. Il est accompagné du rapport de l'auditeur indépendant, émis par Raymond Chabot Grant Thornton, Société de comptables professionnels agréés.

L'exercice financier consolidé 2023, incluant les états financiers de la Société de développement et de mise en valeur de Carleton-sur-Mer (SDMC), du Quai des arts et, nouvellement, de la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles Avignon-Bonaventure (RGMRA), s'est soldé par un excédent de fonctionnement de 1 088 236 \$. Ce surplus important est généré en grande partie par l'intégration de la RGMRA dans le périmètre comptable de la Ville, dont le surplus associé à Carleton-sur-Mer est de 710 000 \$ (16 % du total).

Résultats 2023

	Budget (\$)	Ville (\$)	Organismes contrôlés (\$)	Total consolidé (\$)
Revenus	10 041 404	10 227 597	1 486 290	11 634 825
Charges et autres éléments	10 041 404	9 836 623	786 262	10 564 589
Excédent de fonctionnement de l'exercice	0	387 974	786 028	1 088 236

À elle seule, l'administration municipale a dégagé un excédent de 387 974 \$. Ce surplus a été généré en grande partie par le report du chantier de l'aréna, dont le financement devait débiter en 2023, alors qu'il a débuté en 2024. De plus, certains revenus qui se sont avérés au-dessus des prévisions ont également eu un impact (camping, droits de mutation, etc.). Enfin, l'équipe de l'administration municipale a veillé au suivi serré du budget tout au long de l'année pour dégager cet excédent.

La SDMC a, pour sa part, dégagé un léger surplus de 2000 \$, relié aux investissements réalisés à même le budget de

fonctionnement du golf pour l'acquisition d'équipements. Ces investissements ont été financés avec l'excédent accumulé de l'organisme qui est maintenant de 63 392 \$.

L'exercice résulte en un excédent accumulé consolidé au 3 décembre 2023 de 836 941 \$. Bien que la situation financière de la Ville se porte bien, les défis demeurent nombreux. L'augmentation des coûts de construction et des taux d'intérêt a un impact majeur sur la planification des projets d'investissements municipaux. La réfection de l'aréna Léopold-Leclerc a fait passer la dette à long terme de la Ville de 13,9 M\$ à 18,3 M\$. Il faut donc demeurer vigilant et continuer d'assurer une saine gestion des finances de la Ville pour maintenir des services de qualité aux citoyens.

Investissements en immobilisations

Les investissements en immobilisations se sont chiffrés à 9 996 207 \$ en 2023. Ce montant substantiel s'explique en grande partie par la réfection de l'aréna Léopold-Leclerc (6,4 M\$). Les autres principaux éléments sont les suivants :

- 1 800 000 \$ Remplacement des systèmes d'aqueduc et d'égout du camping;
- 621 000 \$ Construction d'un bâtiment de service sur la rue du quai et aménagement du secteur;
- 325 000 \$ Remplacement de la climatisation et aménagement de l'accueil au Quai des arts;
- 111 000 \$ Aménagement de l'éclairage des terrains sportifs de balle-molle et de tennis;
- 90 000 \$ Aménagement du mini-golf;
- 90 000 \$ Achat d'un véhicule électrique de service pour l'équipe du camping et des parcs;
- 90 000 \$ Achat d'un véhicule pour le directeur du service de Sécurité incendie Avignon-Est;
- 62 000 \$ Achat d'une tondeuse à vert pour le golf et réaménagement de la boutique;
- 40 000 \$ Achat d'une scène mobile et de consoles de son et d'éclairage au Quai des arts;
- 38 000 \$ Prolongement de la ligne électrique de la route Saint-Onge;
- 24 000 \$ Implantation de deux bornes de recharge électrique au parc des Horizons.

Les documents détaillés sont publiés sur carletonsurmer.com.

Mathieu Lapointe, maire

Offre d'emploi

Ouvrier municipal ouvrière municipale

L'équipe des loisirs cherche une personne pour effectuer les travaux d'entretien et la surveillance à l'aréna, à la patinoire extérieure et dans les parcs sportifs :

- Remplacement temporaire;
- Horaire : 40 h/semaine, jour, soir et fin de semaine, du 11 novembre 2024 à mars 2025;
- Salaire selon la convention collective en vigueur;
- Date limite pour postuler : le vendredi 25 octobre à 16 h.

Profil recherché :

- Secondaire 5 ou DEP ou expérience jugée pertinente;

- Permis de conduire classe 5;
- Capacité d'opérer l'ensemble des équipements municipaux d'entretien (tracteur, coupe-bordures, surfaceuse, etc.);
- Autonomie, débrouillardise et vaillance;
- Rapidité d'exécution des tâches;
- Capacité à travailler en équipe;
- Entregent;
- Connaissance de la mécanique de base est un atout.

Offre détaillée sur carletonsurmer.com.

Les curriculum vitae sont reçus à la réception de l'hôtel de ville ou par courriel à loisir@carletonsurmer.com.

Étude sur le paysage

Le conseil municipal a adopté l'étude, *Caractérisation des paysages patrimoniaux de*

Carleton-sur-Mer, le 9 septembre dernier et ce document a été présenté lors des Journées de la culture, au Quai des arts. L'administration municipale avait confié la réalisation de cette étude à la firme Marie-Josée Deschênes, architecte. Peu de Villes québécoises se sont dotées de telle caractérisation. Le document est publié sur <https://carletonsurmer.com/vivre-ici/developpement-durable/>.

Le territoire local y est découpé en secteurs, où le paysage est identifié et caractérisé. Le consultant propose également un diagnostic et des recommandations pour chacun des secteurs. Il s'agit d'une première étape pour guider la Ville afin de protéger les paysages et de les mettre en valeur. Un plan d'action devrait suivre en 2025.

Pascal Alain, directeur loisirs, culture et vie communautaire

Ta municipalité s'en occupe

La Ville de Carleton-sur-Mer est un gouvernement de proximité qui offre des services essentiels pour maintenir un milieu de vie de qualité, sécuritaire, agréable et sain. L'administration municipale et le conseil municipal gèrent une multitude de dossiers qui sont au cœur de la vie quotidienne. L'équipe cherche à innover pour offrir des solutions concrètes qui créent un milieu de vie durable.

Nous nous occupons des parcs publics, d'activités de loisirs, de déneigement, de la protection des boisés de proximité, de la qualité de l'eau potable, de la sécurité, etc.

La Ville propose un milieu de vie et des espaces où il fait bon vivre, grâce à une offre variée de services qui touchent directement la qualité de vie de la population.

Le monde municipal multifacette

- L'équipe municipale comporte jusqu'à 78 personnes employées en saison estivale, incluant 7 personnes élues au conseil municipal. Le service incendie conjoint des municipalités d'Escuminac, Nouvelle, Maria et Carleton-sur-Mer compte 58 pompiers;
- Les activités communautaires, les loisirs et les sports (le camp de jour, la programmation d'activités et les infrastructures associées incluant des centres communautaires, des patinoires, des terrains sportifs, etc.);
- La culture (les bibliothèques, des activités culturelles, des salles de diffusions, l'art public, etc.);
- L'animation urbaine dans les parcs municipaux, événement littéraire, fête nationale, etc.;
- Les parcs et espaces verts municipaux (incluant des jardins communautaires);
- La voirie municipale (construction et entretien du réseau routier municipal, dont les trottoirs et les pistes cyclables);
- Le transport collectif (incluant du transport adapté);
- Des interventions pour favoriser le développement communautaire et social (logement social, services aux aînés, à la jeunesse, aux familles, aux nouveaux arrivants, aux personnes en situation de pauvreté et d'exclusion, etc.);
- Le développement économique (services aux entreprises de proximité, soutien aux organismes de développement économique);
- La sécurité (protection contre l'incendie, plan de sécurité civile, réglementation sur les nuisances, la paix et le bon ordre);
- La gestion du territoire (planification des usages urbains, gestion des permis);
- L'eau potable (gestion, distribution et protection);
- L'environnement (protection et mise en valeur des milieux naturels, gestion des arbres urbains, intervention pour améliorer et protéger la qualité de l'air, etc.);
- Et plus encore...

Détectez la fumée et le monoxyde

Les avertisseurs de fumée sont nos meilleurs alliés pour éviter un incendie majeur et sauver notre vie et celle de nos proches. Il est non seulement important d'en installer, mais aussi et surtout, de s'assurer qu'ils sont fonctionnels.

En 2019 et 2020, sur l'ensemble des bâtiments résidentiels endommagés, seulement 40 % étaient munis d'un avertisseur de fumée qui a fonctionné, alors que 17 % n'avaient aucun avertisseur de fumée.

Ainsi, après plus de 30 ans de prévention, on constate que le message n'est pas encore passé. Chaque année, l'absence d'avertisseur fonctionnel entraîne de nombreux décès, lors

d'incendies résidentiels. Parmi les victimes d'incendie, 45 % sont âgées de plus de 65 ans. Les aînés constituent donc un groupe d'âge particulièrement vulnérable et doivent redoubler de vigilance.

Choisir le bon avertisseur

Le meilleur avertisseur de fumée est celui avec une batterie aux ions de lithium intégrée. Plus de piles à changer, celle-ci est bonne pour 10 ans! Encore mieux : opter pour un appareil combinant un avertisseur de fumée et de monoxyde de carbone. Car seul cet appareil peut détecter la présence de ce gaz inodore, invisible et mortel, responsable de nombreux cas d'intoxication chaque année.

Savoir l'installer

Il est important d'installer votre avertisseur de monoxyde de carbone près des chambres à coucher afin d'entendre l'alarme pendant votre sommeil. On prend également soin de bien lire les instructions d'utilisation.

Pour ce qui est de l'avertisseur de fumée, il faut au minimum un appareil à chaque étage de la maison, y compris le sous-sol, dans le corridor près des chambres, ainsi que dans chaque chambre où l'on dort la porte fermée. Ils doivent être installés selon les directives du fabricant : c'est-à-dire au plafond, à un minimum de 10 centimètres du mur, ou encore directement sur le mur, à une distance de 10 à 30 centimètres du plafond.

Entretien et conseils



On vérifie le fonctionnement de ses avertisseurs en appuyant sur le bouton d'essai quelques secondes, afin d'entendre le son. Pour l'avertisseur de fumée, on vérifie aussi la capacité de l'appareil à détecter la fumée en

approchant, à une distance sécuritaire, une bougie que l'on vient d'éteindre et qui dégage de la fumée.

Tous les avertisseurs devront un jour être remplacés, et ce, même si le bouton d'essai lance un signal sonore. Comme les avertisseurs de fumée ont une durée de vie limitée, vous devez les remplacer tous les 10 ans à partir de la date de fabrication. Ne jamais retirer les piles d'un avertisseur de fumée qui se déclenche trop souvent. Si l'avertisseur est trop sensible, on vérifie d'abord s'il est près d'une cuisine ou d'une salle de bain. On l'éloigne alors de ces deux pièces ou on le remplace par un avertisseur photoélectrique.

Prévention des incendies

LE PREMIER RESPONSABLE C'EST TOI !

Québec.ca/prevention-incendies

VIE COMMUNAUTAIRE

Séance d'information publique : projet de mine de Pouzzolane

29 octobre à 18 h

EcoRock Dalhousie, organise une séance d'information publique au Centre des congrès de la Gaspésie (Baie Bleue). Cette société pilote un projet de mine de pouzzolane dans le secteur de Dalhousie.

Bingo

- Les mercredis à 19 h à l'OTJ.
- Les vendredis à 19 h à la salle Charles-Dugas.

Activités Maison de la famille

- 23 et 30 oct. à 13 h 30 : Yoga postnatal.
- 24 oct. à 13 h 30 : Cardio-poussette.
- 28 oct. À 9 h : Allez hop Familles!

Information et inscription : 418 788-3359
<https://www.mdfavignon.com/>.

Ateliers de la Ressourcerie

- 23 oct. de 17 h à 19 h 30 : Outils 101. 45 \$.
- 26 oct. de 11 h 30 à 13 h 30 : Café réparation. Gratuit.
- 5, 12, 19 et 26 nov. de 17 h à 19 h : Couture d'un projet de peignoir. 45 \$.
- 13 nov. de 17 h à 19 h : Conférence gratuite, *Le féminisme : courant de résistance contre les violences*.

Information et inscription : 581 886-0059,
liaison@ressourceriebaieverte.com.

Club des 50 ans et plus

Programme complet sur
<https://carletonsurmer.com/programme-activites/>

Activité à l'OTJ

- 2 novembre : Tournoi de cribbage

Activités à la salle Charles-Dugas

- 19 octobre et 16 novembre à 13 h : Tournois de cribbage. Coût 10 \$. Responsable : Dora Landry 418 364-7667.
- 26 octobre et 9 novembre : Soirées de danse avec Raymond Savoie.
- Du 4 novembre au 16 décembre de 13 h à 14 h : Yoga avec Julie Gauthier. Coût 40 \$. Responsable : Johanne Bisson 581 886-8595.
- 8 novembre : Tournoi de baseball-poche. Responsable : Jean-Marc Tremblay 581 886-9324.

AVIS PUBLICS

Avis détaillé sur le babillard de l'hôtel de ville et sur <https://carletonsurmer.com/avis-publics/>.

Information : 418 364-7073 p. 225
urbanisme@carletonsurmer.com.

Dépôt du rôle triennal d'évaluation foncière

En 2025, le rôle triennal d'évaluation foncière de Carleton-sur-Mer sera en vigueur pour son deuxième exercice financier. Il est disponible pour consultation à l'hôtel de ville.

Toute demande de révision peut être déposée à la MRC Avignon, en remplissant le formulaire du gouvernement du Québec. Ce formulaire est disponible au bureau de la MRC Avignon, à l'hôtel de ville ou en ligne (<https://lc.cx/GL1LpR>).

Information : 418 364-2000.

Entrée en vigueur

À la séance ordinaire du 15 octobre dernier, le conseil municipal a adopté le Règlement 2023-478 régissant les feux extérieurs sur le territoire de Carleton-sur-Mer.

Appel d'offres

La Ville demande des soumissions pour la mise à niveau du système d'irrigation des neuf trous du golf qui sont situés du côté sud du boulevard Perron (AO 2024-05).

Consultations publiques

29 octobre à 17 h 30 à l'hôtel de ville

Projet de règlement 2024-492 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble, afin de permettre, à certaines conditions, qu'un projet soit réalisé malgré le fait qu'il déroge à l'un ou l'autre des règlements d'urbanisme de la Ville.

Demandes de dérogations mineures

256, route 132 Est

- Les largeurs de deux emplacements projetés seraient respectivement de 8,28 m et 19,82 m, alors que la largeur minimale est établie à 25 m.

1139, boulevard Perron

- Les marges de recul sud et est de la résidence sont de 1,67 m et 2,30 m, alors que le règlement de zonage exige une marge minimale de 6 m;
- La marge de recul nord du bâtiment secondaire est de 0,81 m, alors que le

règlement de zonage exige une marge minimale de 2 m;

- La hauteur du bâtiment secondaire est de 4,34 m, alors que le règlement de zonage exige une hauteur maximale de 4,21 m;
- La profondeur de l'emplacement est de 22,86 m, alors que le règlement de lotissement exige une profondeur minimale de 45 m.

SORT ET LOISIR

Patinage et hockey libres

Horaire régulier dès le 26 octobre

Patinage libre

- Mardi de 13 h 30 à 14 h 30;
- Mercredi de 14 h 30 à 15 h 30;
- Samedi de 18 h à 18 h 50;
- Dimanche de 9 h 30 à 10 h 20.

Hockey libre

- Samedi de 19 h à 19 h 50

Hockey féminin, 17 ans et moins

- Dimanche de 15 h 30 à 16 h 30

La Grande Marche

20 octobre dès 9 h 45

Rendez-vous au parc Germain-Deslauriers à 9 h 45 pour le début de l'animation. Départ prévu à 10 h pour une marche de 2,5 ou de 5 km. L'inscription est gratuite et ouverte à tous : <https://onmarche.com/>.

Invité d'honneur

Hervé Leblanc, marcheur rapide, participe à la Grande Marche à titre d'invité d'honneur. En août dernier, il a gagné une médaille d'or en marche athlétique, chez les hommes de 70 ans et plus, aux Championnats du monde d'athlétisme des maîtres Gothenburg en Suède! Il a aussi dépassé un record du Québec et national. Il sera au départ de la Grande Marche afin de présenter sa discipline et il accompagnera les marcheurs tout au long du parcours!

Course des Galopeux

Une centaine de personnes ont participé à la course des Galopeux au parc régional du Mont-Saint-Joseph le dimanche 13 octobre dernier.





SAVIEZ-VOUS QUE...

Saviez-vous que parmi les natifs de Saint-Louis-de-Gonzague figure un artiste peintre qui a fait carrière? Né en 1947, Albin Leblanc est le fils d'Évariste Leblanc et de Rose-Irma Arsenault. Manifestant dès l'enfance des aptitudes pour l'art, le jeune Albin poursuit son parcours académique au Séminaire Saint-François à Québec, où son talent se révèle alors qu'il est initié à la peinture, à 14 ans.

En 1971, il entreprend une carrière d'enseignant, tout en continuant le dessin et la peinture comme loisir, s'intéressant au mouvement impressionniste. En 1984, la peinture devient son occupation principale. Il délaisse alors le pinceau et adopte la spatule pour travailler la peinture à l'huile, ce qui deviendra sa marque distinctive. Des paysages de la Gaspésie, des fleurs, des natures mortes, des scènes urbaines, des scènes de quai et de bateaux apparaissent sur ses tableaux de petits ou de grands formats.

Pendant 25 ans, les expositions se succèdent, la toute première s'étant déroulée à New Richmond en 1980. S'en suivent au fil des ans quantité d'expositions solos ou collectives, à travers le Québec ainsi qu'à Ottawa et à Vancouver, avec une incursion à Paris en 2007. Différentes galeries vendent ses œuvres.

Albin Leblanc a reçu de nombreuses distinctions au fil de sa carrière d'artiste, en particulier des prix du public lors de symposiums auxquels il a participé, confirmant l'intérêt des amateurs d'art pour son œuvre. L'artiste est décédé en juin 2020 à Québec où il demeurait depuis plusieurs années.

Paul Lemieux, historien
Ecomusée Tracadieche



En août 2007, Albin Leblanc était président d'honneur du 2^e symposium L'Art salin de Carleton-sur-Mer et il avait installé son chevalet près du Quai.

Photo : <http://albinleblanc.ca/>

La bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé présente

CARLETON-SUR-MER En toutes lettres

Du 21 au 24 novembre 2024 au Quai des arts

Célébrons l'effervescence littéraire locale et régionale!



21 novembre
à 19 h 30

Cosse tu penses mon p'tit bonhomme? : un texte de Jack Kerouac, avec Robert Lalonde, invité d'honneur; Tomas Jensen et Karèya Audet.
Billet : 20 \$ régulier, 12 \$ aîné, 7 \$ étudiant.

Activités gratuites!

22 novembre

dès 9 h Rencontres scolaires avec Marie-Christine Bernard et Joël Leblanc



19 h Ouverture officielle et présentation théâtrale d'*On est de son enfance*, de R. Lalonde, avec le Théâtre Clan Destin

23 novembre

10 h Entretien avec François Miville-Deschênes sur la bande dessinée, animé par Dany Arsenault, fervent amateur de BD



13 h Atelier d'écriture, Rentrer dans l'décor, avec Marie-Christine Bernard.
* 12 personnes maximum.*

* Inscription à la bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé.*

16 h Coups de cœur des clubs de lecture de Pointe-à-la-Croix, Carleton-sur-Mer, Maria, New Richmond et Bonaventure

19 h 30 Pub-Quiz littéraire à la microbrasserie Le Naufrageur

24 novembre

9 h 30 Déjeuner littéraire avec Marie-Christine Bernard, Michel Landry, Geneviève LeBlanc, Isabelle Leblanc et Sylvain Rivière

Lancement de la nouvelle politique culturelle



Photos : Alma Kismic, Manuel Lagos Cid, Magali Deslauriers, Réal Bergeron et courtoisie.



QUAI DES ARTS Carleton-sur-Mer

Billetterie du Quai des arts :
418 364-6822, p. 1

<https://carletonsurmer.tuxedobillet.com/>

Maximum 90

418 364-6822 p. 3

<https://www.maximum90.ca/>

Galaxie • 24 octobre à 20 h 30 À demain peut-être

Galaxie sévit dans la distorsion depuis le jour 1, sous la direction créative d'Olivier Langevin. Bêtes de nuit, le rockeur et ses complices prennent les scènes de la francophonie d'assaut, éclaboussant tout sur leur passage et laissant public et critique K.O. devant la décharge et l'énergie brutale de leurs performances.

Au Naufrageur. Billet : 34 \$.

Stéphanie Pothier • 9 nov. à 20 h ***De la mer aux nuages

Expérience vidéo-musique immersive sur les flots du Saint-Laurent et dans les hauteurs des nuages. Avec ses concerts multimédias inusités, la mezzo-soprano, Stéphanie Pothier, renouvelle l'expérience de la musique de concert!

Étudiant 17 \$; membre des Jeunesses musicales du Canada 28 \$; 60 ans et plus 30,60 \$; régulier 34 \$.

Grand Poney • 12 novembre On-off • à 9 h 30 et à 13 h 30

Spectacle de danse sur le thème du passage de l'enfance à l'âge adulte, de la voie que nous parcourons et, plus largement, de la vie qu'il faut apprendre à dompter.

Représentations scolaires 12 ans et plus.

Brel et Barbara, héros fragiles • 15 novembre à 20 h

À travers les chansons de Brel et de Barbara et grâce à des archives sonores, les deux interprètes racontent la Dame en noir et le Grand Jacques, leurs travers et leurs blessures et certains détails surprenants de leurs vies. Dans ce tour de chant teinté d'humour et de tendresse, Julie Daoust et Renaud Paradis sont accompagnés par le pianiste, Philippe Noireaut.

Étudiant 17,50 \$; 60 ans et plus 31,50 \$; régulier 35 \$.

Vaste et Vague

Entrée libre, mardi au samedi, 10 h à 16 h
418 364-3123 | <https://vastectvague.ca/>

Écho systèmes • Exposition jusqu'au 26 oct.

L'installation sonore de Sandra Volny représente une expérience à la fois acoustique et visuelle. Les techniques traditionnelles des pêcheurs chiliens, qui naviguent dans les eaux du Pacifique en écoutant les sons de l'océan, sont mises en dialogue avec des enregistrements réalisés dans le barachois de Carleton-sur-Mer à l'aide d'hydrophones.

Confluents - De la mer aux nuages • Exposition du 8 nov. au 13 déc.

Invitation à méditer sur la beauté, la puissance et la valeur de l'eau et de ses milieux, ainsi qu'à réfléchir sur sa dégradation causée par l'activité humaine.

Sur les musiques originales de Julien-Robert, interprétées par Stéphanie Pothier (voix) et Rosalie Asselin (piano), le duo a développé la conception vidéo à quatre mains à partir d'images sources tournées par Stéphanie Pothier le long du fleuve et de la mer, de Montréal jusqu'en Gaspésie et sur d'autres cours d'eau du territoire québécois.

***Le concert multimédia *De la mer aux nuages* sera présenté en parallèle au Quai des arts le 9 novembre à 20 h, en collaboration avec Maximum 90. Ce spectacle est structuré autour de la performance en direct des quatre tableaux *Confluents*, pour voix, piano avec traitement électronique en temps réel.

Théâtre À tour de rôle

418 364-6822, p. 6

<https://theatreatourderole.com/>

La dernière cassette : un portrait d'André Brassard • 1^{er} novembre à 19 h

Solo pour une actrice, brillamment interprété par Violette Chauveau, *La dernière cassette* s'inspire de *La dernière bande* de Samuel Beckett. C'est un portrait théâtral du metteur en scène André Brassard dans les dernières années de sa vie. À travers ce portrait singulier, ni biopic ni théâtre documentaire, l'auteur et metteur en scène, Olivier Choinière, parle de mémoire, de transmission, d'embrasement, et de l'importance de l'art et du théâtre dans nos vies. Spectacle en co-diffusion avec Maximum 90.

Régulier 38 \$; aîné 34 \$; 25 ans et moins 30 \$.

Cinétoile

<https://cinetoile.wixsite.com/cinetoile>

Régulier 10 \$; 12 ans et moins 5 \$; cégep gratuit.
Ciné-carte 30 \$: 4 films pour le prix de 3 en vente à la billetterie du Quai des arts.

Making of • 8 novembre à 19 h 30

Comédie dramatique. Un réalisateur aguerri commence le tournage d'un film racontant le combat d'ouvriers pour sauver leur usine. Entre un producteur magouilleur, un acteur principal égocentrique et des techniciens à cran, il est vite dépassé par les événements; en plus d'être abandonné par ses financiers. Dans ce tournage infernal, son seul allié est le jeune figurant à qui il a confié la réalisation du *making of*.

Bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé

418 364-7103

bibliotheque@carletonsurmer.com

Le mieux-être dans votre assiette • 24 oct. à 19 h

Enzymes, oligo-éléments, glucides, gluten, Oméga-3... On peut facilement s'y perdre, mais ils sont tous à la base de notre alimentation. Le consultant en nutrition, Gilles Bouchard, présente une conférence sur l'alimentation saine et nutritive.

Heure du conte • 5 nov. à 18 h 30

Avec l'ami Gilbert, apporte ton toutou et viens passer un bon moment en famille.

Mon cerveau - mon allié • 7 nov. à 19 h

Conférence de Carmen St-Denis, coach personnel certifiée en PNL, portant sur les liens entre les programmations du cerveau, les émotions et la biologie. Mme St-Denis explique comment tout ceci influence ce que vous vivez et comment prendre soin de votre cerveau afin qu'il puisse rester longtemps votre allié.

Lettres attachées • 16 nov. à 14 h

Chrystine Brouillet, romancière, animera l'atelier d'écriture, où vous produirez un texte de votre cru, tout en explorant un aspect de son œuvre.

Chrystine Brouillet est née à Loretteville et a étudié à l'Université Laval en littérature. En 1982, elle publie son premier roman, *Chère voisine*, adapté au cinéma par Jacob Tierney. Depuis, elle a écrit une cinquantaine d'ouvrages, notamment des romans policiers ou historiques. Son personnage fétiche, Maud Graham, qui enquête dans la ville de Québec, a rejoint un grand nombre de lecteurs. L'écrivaine a été nommée chevalière de l'Ordre national du Québec en 2018.